

ALARME GSM



INTRODUÇÃO

Este produto utiliza a rede GSM para estabelecer um sistema de alarme avançado e não necessita de ser ligado a linhas telefónicas. Simplesmente instale o cartão SIM e ligue à fonte de alimentação para proteger a sua casa/escritório e cofre pessoal.

Quando activar o sistema principal no modo ARMAR, o sensor de detecção de movimento sem fios (34904), o sensor de porta/janela sem fios (34902) ou o sensor de alarme sem fios de detecção de água (660) irá monitorizar a área protegida. Assim que a porta/janela for aberta e for detectado movimento, o sistema irá enviar um SMS e marcar individualmente os números de telefone guardados. No modo INÍCIO, o carrilhão irá emitir o som "Dlim Dlão" se detectar movimento ou se a porta/janela for aberta. Os componentes do sensor e controlo remoto transmitem diferentes sinais RF sem fios para o sistema principal. Com este sistema de segurança, estes sinais já são reconhecidos pelo sistema principal. Instalar pilhas, montar os componentes e ARMAR o sistema é muito fácil.

É possível acrescentar sensores adicionais para expandir o sistema. No entanto, é necessário PROGRAMAR no sistema principal os sinais destes componentes novos.

DICAS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

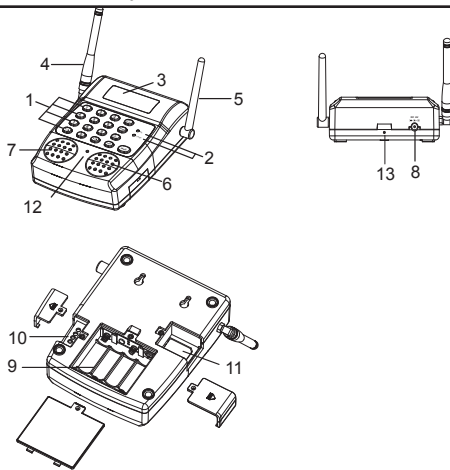
1. Não instale o sistema num local exposto à luz directa do sol ou à chuva.
2. A sirene do sistema é muito ruidosa. Nunca coloque a unidade próxima do ouvido.
3. A unidade deve estar afastada de fontes de calor como radiadores, condutas de aquecimento e fogões.
4. Se o sistema for activado aleatoriamente, é provável que esteja demasiado próximo de uma fonte de calor. Alterar o local ou a direcção da unidade pode resolver este problema.
5. O sistema pode fornecer uma valiosa protecção à sua propriedade se for utilizado adequadamente. No entanto, esta unidade não garante uma protecção completa contra roubos ou assaltos. Deste modo, não nos responsabilizamos por quaisquer danos ou perdas que possam ocorrer durante a utilização deste produto.

TERMOS E ABREVIATURAS

ABREVIATURA	DESCRIÇÃO
GSM	Global System for Mobile Communications (Sistema Global de Comunicações Móveis)
SIM	Subscriber Identity Module (Módulo de Identificação do Assinante)
CD	CALL DISABLE (DESACTIVAR CHAMADA)
SD	SOUND DISABLE (DESACTIVAR SOM)
ELIM.	ELIMINAR
REC.	GRAVAR VOZ
PIN	PERSONAL IDENTIFICATION NUMBER (NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO PESSOAL)

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Teclado
- 2.LED
- 3.LCD
- 4.Antena GSM
- 5.Antena do sistema
- 6.Sinal Sonoro
- 7.ALTFALANTE
- 8.TOMADA DE ALIMENTAÇÃO CC
- 9.Caixa de pilhas
- 10.SIRENE externa e entrada de terminal magnético com fios
- 11.Entrada SIM
- 12.Microfone para Gravação
13. Microfone para comunicação bidireccional



CARACTERÍSTICAS

- Sistema de alarme do marcador automático GSM sem fios: este sistema é compatível com 16 sensores sem fios (sensor PIR (infravermelhos passivos) sem fios, sensor de porta/janela sem fios e sensor de detecção de fugas de água), 8 controlos remotos, 4 sensores de emergência e sirene sem fios para proteger a sua casa/escritório e cofre pessoal.
- Módulo GSM incorporado de 4 bandas 850/900/1800/1900 MHz compatível com todos os sistemas GSM.
- LCD com 2 linhas de texto e luz de fundo e teclado com luz de fundo facilitam a configuração e o funcionamento.
- Palavra-passe pessoal programável de 3 a 6 caracteres, possibilidade de alterar o atraso de entrada e o ciclo de chamadas.
- Alarme sonoro de 105 dB incorporado (ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO) programável)
- 5 números de telefone de emergência (com limite de 32 dígitos cada).
- Possibilidade de ARMAR ou DESARMAR o sistema por telefone ou SMS, sistema de voz sonoro e claro para comunicação bidireccional
- A função de carrilhão em modo INÍCIO pode ser configurada para cada sensor ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO), permitindo seleccionar a área que pretende monitorizar
- Função de ajuda PÂNICO
- Memória flash incorporada para proteger os dados do sistema em caso de falha de energia.
- Sensor magnético com fios compatível com terminal de entrada de accionamento externo.
- Adaptador CA (incluído) accionado com reserva de 4 pilhas AA (não incluídas) e indicador de pilhas fracas.

ESPECIFICAÇÃO ELÉCTRICA

1. Fonte de alimentação: adaptador CA/CC accionado com reserva de 4 pilhas AA alcalinas.
2. Duração das pilhas: superior a 2 dias.
3. Corrente de espera: inferior a 20 mA; corrente de alarme: inferior a 600 mA
4. Nível sonoro do alarme: >105 dB (medido a 30 cm)
5. Frequência GSM: 850/900 MHz ou 1800/1900 MHz
6. Frequência de recepção e transmissão do sistema: 433,92 MHz
7. Distância de transmissão/recepção do sensor sem fios: 40~70 m (espaço aberto) 8. Distância do controlo remoto: 20~40 m

ESPECIFICAÇÃO DO AMBIENTE

1. Temperatura de funcionamento: -10 °C~40 °C (em temperaturas inferiores a 0 °C o LCD não apresenta mensagens, mas está a funcionar.)
2. Humidade de funcionamento: <80%
3. Temperatura de armazenamento: -20 °C – +60 °C

INSTRUÇÕES

1. Este produto inclui os seguintes componentes. Se faltar algum, contacte o vendedor.

- a. Um anfitrião do sistema
- b. Antena GSM externa (não incluída)
- c. Adaptador CA/CC
- d. Papel para montagem na parede, saco com parafusos.
- e. Número de telefone e localização do SENSOR sem fios de uma etiqueta de registo (o autocolante inclui: 1 ~ 16 autocolantes redondos com o número de série do SENSOR sem fios; pode registar 16 localizações de autocolantes rectangulares instalados do SENSOR sem fios; autocolantes redondos para registar os números de série de 8 controlos remotos; nome do condutor de 1 ~ 8 controlos remotos ou localização de autocolantes rectangulares; cinco autocolantes rectangulares de números de telefone de emergência)
- f. Cartão de operação rápida (capaz de gravar palavras-passe, instruções de funcionamento do controlo remoto e significados dos tipos de tom do SENSOR, etc.)
- g. Manual do proprietário

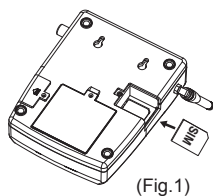
2. Instalar cartão SIM

- a. Este produto não inclui um cartão SIM. Quando comprar o nosso sistema, tenha o cuidado de comprar também um cartão SIM num distribuidor local de telemóveis. Certifique-se de que o cartão SIM é compatível com o seu

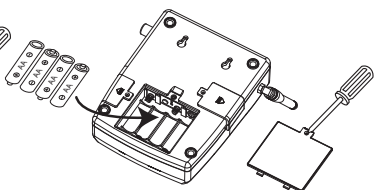
telemóvel. Também pode utilizar o seu cartão SIM actual.

b. Para não danificar o cartão SIM, desligue todas as fontes de alimentação (incluindo adaptador CC e pilhas) antes de instalar o cartão.

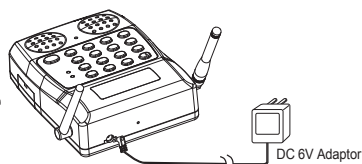
c. Utilize uma chave de fendas para retirar o parafuso da tampa do compartimento do cartão SIM na unidade principal. Deslize o suporte do cartão SIM na direcção da seta, introduza o cartão SIM na direcção correcta e volte a colocar o suporte do cartão SIM. (Fig. 1)



(Fig. 1)



(Fig. 2)



(Fig. 3)



1. Se o cartão SIM não estiver instalado, se estiver a fazer má ligação ou se ocorrer algum dano durante a utilização deste sistema, active o modo ARMAR ou o alarme é accionado. O LCD irá exibir a mensagem <error> <SIM NOT READY!> (erro) (SIM NÃO PREPARADO!) acompanhado por um pequeno aviso sonoro. Verifique cuidadosamente a instalação do cartão SIM. Esta mensagem de erro significa que o sistema de alarme não consegue efectuar chamadas telefónicas nem enviar SMS.

2. Após a instalação do cartão SIM, o LCD apresenta a mensagem <Please enter pin code> (Introduza o código pin), o que significa que terá de introduzir o número de CÓDIGO PIN do cartão SIM. Introduza o número de código PIN correcto e pressione a tecla ARMAR/DESARMAR no sistema. Tenha em atenção que se introduzir o código PIN errado mais do que três vezes, irá bloquear automaticamente o cartão SIM.

3. Instalação das Pilhas e do Adaptador CC

a. Instalação das pilhas

b. Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas, coloque 4 pilhas AA alcalinas com a polaridade correcta e volte a colocar a tampa. (Fig. 2)

c. Instalação do Adaptador CC

d. Ligue o adaptador CC à tomada CC de 6 V do sistema; ligue a outra extremidade à tomada de parede CA. (Fig. 3)

1. O sistema utiliza o adaptador CC como fonte de alimentação. No entanto, para o seu sistema de segurança, sugerimos que instale as pilhas de reserva. As pilhas de reserva podem funcionar durante 2 dias sem electricidade.

2. Utilize pilhas alcalinas neste sistema. Não utilize outro tipo de pilhas, porque qualquer outro tipo pode fazer com que o sistema não funcione correctamente.

3. Deve instalar uma alimentação CC durante o funcionamento do sistema; as pilhas servem apenas como reserva.

4. Não instale adaptadores com diferentes especificações neste sistema. Se o adaptador ficar danificado, contacte o seu vendedor.

4. Instalação da antena externa GSM (não incluída)

a. A antena externa GSM é um componente opcional para fortalecer o sinal GSM.

b. Verifique o LED de indicação de força de sinal da rede GSM para confirmar se precisa de instalar a antena externa, instale o cartão SIM, ligue o sistema e aguarde 1 minuto. Se o LED da rede GSM continuar aceso, tal significa que o sinal de rede é forte e não precisa de instalar a antena externa; se o LED da rede piscar, tal significa que o sinal de rede é razoável e também não é necessário instalar a antena externa; se o LED da rede estiver OFF (DESLIGADO), tal significa que o sinal é fraco e é necessário instalar a antena externa.

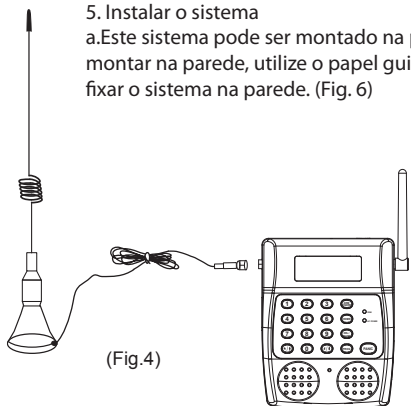
c. Instale a antena externa, retire a antena original e, de seguida, instale a antena externa. Coloque a antena externa num local adequado até conseguir um sinal forte. (Fig. 4)

Notas:

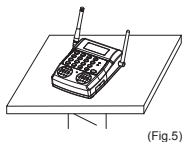
Antes de instalar a antena externa, DESLIGUE todas as fontes de alimentação, incluindo as pilhas e o adaptador CC.

5. Instalar o sistema

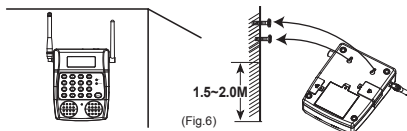
a. Este sistema pode ser montado na parede ou colocado sobre uma superfície plana (Fig. 5). Se preferir montar na parede, utilize o papel guia fornecido para marcar o local, perfure a parede e utilize parafusos para fixar o sistema na parede. (Fig. 6)



(Fig.4)



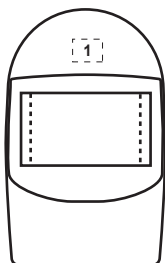
(Fig.5)



(Fig.6)

6. Instalação do SENSOR sem fios e da SIRENE sem fios

- a. Este sistema consegue ligar sensores sem fios. Antes de instalar os sensores, deve efectuar a PROGRAMAÇÃO DE CÓDIGO DE ID. Consulte a secção PROGRAMAÇÃO DE CÓDIGO DE ID e, depois de instalar o sensor, anote o local do sistema nas notas.
- b. Este sistema consegue ligar sirenes sem fios para o exterior. Antes de instalar, deve efectuar a PROGRAMAÇÃO DE CÓDIGO DE ID. Consulte as especificações de instalação de SIRENES e, depois de instalar o sensor, anote o local do sistema nas notas. (Fig. 7).



(Fig.7)

Pohone number	
name	number
① MARY	888*****
② _____	_____
③ _____	_____
④ _____	_____
⑤ _____	_____
Emergency Sensor	
sensor	location
① _____	_____
② _____	_____
③ _____	_____
④ _____	_____
Remote Control	
name	name
Remote 1 MARY	5 _____
2 _____	6 _____
3 _____	7 _____
4 _____	8 _____

Sensor location	
sensor	location
① 615PR	Gate
② _____	_____
③ _____	_____
④ _____	_____
⑤ _____	_____
⑥ _____	_____
⑦ _____	_____
⑧ _____	_____
⑨ _____	_____
⑩ _____	_____
⑪ _____	_____
⑫ _____	_____
⑬ _____	_____
⑭ _____	_____
⑮ _____	_____
⑯ _____	_____

DEFINIÇÕES DO SISTEMA

1. ACEDER À DEFINIÇÃO DE FUNÇÃO E SAIR DA DEFINIÇÃO


- a. No modo de espera introduza a palavra-passe e, em seguida, prima uma vez o botão PROG. e introduza a definição de função, utilize a tecla [◀/▶] [#/↑] para seleccionar outra função e utilize a tecla [ARMAR/DESARMAR] para confirmar a introdução da opção de definição de função.
- b. Após efectuar a definição, prima uma ou várias vezes a tecla [PROG.] para sair da definição de função.

Notas:

Ao instalar e utilizar este sistema pela primeira vez, introduza o respectivo número "000" de palavra-passe predefinida de fábrica.


2. DEFINIR PALAVRA-PASSE

- a. Aceda ao modo de definição de função e prima a tecla [$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$] [$\#/\blacktriangleup$] para seleccionar o menu <Setting t' Password> (Definir Palavra-passe).
- b. Prima uma vez a tecla [ARMAR/DESARMAR].
- c. Prima a tecla numérica e introduza o novo número de palavra-passe com 3~6 números; durante a introdução pode utilizar a tecla [ELIM./PAUSA] para eliminar o número.
- d. Após introduzir a nova palavra-passe, prima uma vez a tecla [ARMAR/DESARMAR] para voltar ao menu principal de modo a concluir a definição de palavra-passe. Grave a nova palavra-passe no cartão de operação rápida.
- e. Prima a tecla [$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$] [$\#/\blacktriangleup$] para seleccionar outra definição de função ou prima várias vezes a tecla [PROG.] para sair do menu de definição e voltar ao modo de espera.

 1. Caso se esqueça do seu número de palavra-passe, pode executar os passos seguintes para repor o número de palavra-passe predefinido de fábrica.

- a) Retire as pilhas e o Adaptador CC, aguarde 5 segundos.
- b) Prima continuamente o botão 1,2,3 e, em seguida, ligue o Adaptador CC à tomada CC de 9V no sistema, solte o botão 1,2,3 após o LCD voltar a apresentar a data e hora; o sistema será repor o número "000" de palavra-passe predefinido de fábrica.

3. PARA DEFINIR O NÚMERO DE TELEFONE


 a. Aceda ao modo de definição de função e prima a tecla [$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$] [$\#/\blacktriangleup$] para seleccionar o menu <Setting t' Phone Number> (Definir Número de Telefone).

- b. Prima uma vez a tecla [ARMAR/DESARMAR] para confirmar que esta é a opção de que necessita e a MEM1 será apresentado no LCD
- c. Introduza o número de telefone, pode eliminar qualquer introdução com a tecla [ELIM./PAUSA], cada grupo tem, no máximo, 32 números, mas o LCD apresenta apenas os últimos 15 dígitos. Se precisar de introduzir [\blacktriangleright] [$\#$] [PAUSA], prima a tecla durante 2 segundos até ser apresentado no LCD.
- d. Após introduzir todos os números, prima uma vez a tecla [ARMAR/DESARMAR], o sistema irá aceder à definição de ligar/desligar SMS, se necessitar de enviar uma mensagem para emitir alarme ou não, prima a tecla [$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$] [$\#/\blacktriangleup$] para seleccionar ON (LIGAR) ou OFF (DESLIGAR), prima [ARMAR/DESARMAR] para confirmar e aceder ao próximo passo.
- e. A definição do segundo número é efectuada da mesma forma que a do primeiro; neste sistema pode definir um máximo de 5 grupos de números de telefone; caso não precise de definir os cinco grupos, prima uma vez a tecla [PROG.] após definir o número para sair do menu de definição e voltar ao menu principal.

1. Caso o grupo tenha número de telefone, ignore e prima a tecla [$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$] [$\#/\blacktriangleup$]; quando precisar de alterar e eliminar, pode premir uma vez a tecla [ELIM./PAUSA] e, em seguida, introduzir novamente o novo número de telefone.
2. Sugerimos que defina a mensagem para ON (LIGAR) para o número de telemóvel e número de telefone com mensagem de recepção de SMS durante o alarme.

4. PARA PROGRAMAR O CÓDIGO DE ID DO SENSOR

O controlo remoto e o Sensor Sem Fios Expansível incluídos no pacote deste sistema são completados pela programação do código de ID. A totalidade do sistema encontra-se em modo de espera para utilização após instalação directa.

-  a. Para alargar a área de protecção, pode adquirir diversos SENSORES sem fios; o sistema pode receber um máximo de 16 sinais sem fios, o CÓDIGO DE ID DO SENSOR foi programado de fábrica no sistema, se pretender expandir o SENSOR sem fios ou em caso de perda do CÓDIGO DE ID DO SENSOR, siga os seguintes passos:
- b. Aceda ao modo de definição de função e prima a tecla [$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$] [$\#/\blacktriangleup$] para seleccionar o menu <Settingt' Sensor ID > (Definir ID do Sensor).
 - c. Prima a tecla [ARMAR/DESARMAR] para confirmar a opção de que necessita; o sistema irá proceder à configuração do código de programação e a mensagem SENSOR ID 1 EMPTY (ID DE SENSOR 1 VAZIO) será apresentada no ecrã.
 - d. Quando a mensagem < EMPTY > (VAZIO) for apresentada no LCD, tal significa que a zona está livre, pode premir uma vez a tecla [ARMAR/DESARMAR] para programar um novo código de ID do sensor; se for emitido um sinal sonoro prolongado e o LCD apresentar a mensagem <FULL> (COMPLETO), tal significa que programou o código com êxito; se pretender continuar, prima a tecla [$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$] [$\#/\blacktriangleup$] para seleccionar o outro SENSOR e efectue a mesma

operação.

- e. Quando o LCD apresenta a mensagem < FULL > (COMPLETO), tal significa que a zona tem um código de ID; ignore e prima a tecla [◀/✕] [#/▶], se pretender eliminar, prima uma vez a tecla [ELIM./PAUSA]; o LCD apresenta a mensagem <EMPTY> (VAZIO), volte a programar o código de ID consultando a operação acima apresentada.
- f. Após programar um SENSOR, anote o número de série no sistema do sensor; ao mesmo tempo, registre a localização e tipo de SENSOR (por ex.: SENSOR 1: passagem principal por PIR), de modo a obter todos os estados do sensor durante o alarme.



1. O mesmo código de ID do sensor só pode ser programado uma vez; se pretender alterar a zona, elimine o sensor e, em seguida, programe uma nova zona do sensor.
2. Durante a programação do código de ID, deve accionar o sensor sem fios do seguinte modo:
 - a) Para o sensor PIR (34904): quando precisar de programar o código, aguarde 1 minuto e instale as pilhas; durante a programação, mova uma vez a sua mão em frente ao sensor PIR e, em seguida, o CÓDIGO DE ID será programado no sistema.
 - b) Para o sensor magnético (34902): Durante a programação do código, abra e feche uma vez o sensor magnético; o CÓDIGO DE ID será programado no sistema.

5. DEFINIR CÓDIGO DE ID DO SENSOR DE EMERGÊNCIA



- a. O sistema fornece uma área de protecção do sensor de emergência, permite programar 4 códigos do sensor e funcionar em qualquer altura. Sempre que o sistema receber um sinal de accionamento do sensor de emergência sem fios na área protegida, será accionado uma alarme imediato, será efectuada uma chamada e será enviada uma mensagem. Esta função é aplicada a uma zona de pouca utilização, por exemplo: Divisão para arrumações ou zona de bens importantes, entre outros; se pretender entrar na zona do sensor, retire o adaptador e as pilhas do sistema.
- b. O sensor de emergência programa o código de ID; introduza <emergency ID> (ID de emergência) e, em seguida, consulte a definição do código de ID do sensor.

6. DEFINIR CÓDIGO DE ID DO CONTROLO REMOTO

- a. Se este sistema for utilizado por diversos membros da sua família, pode adquirir mais controlos remotos. Este sistema permite receber o sinal a partir de 8 controlos remotos. O código de ID do controlo remoto foi programado de fábrica no sistema; em caso de perda do CÓDIGO DE ID do controlo remoto, siga os passos seguintes:
- b. Aceda ao modo de definição de função e prima a tecla [◀/✕] [#/▶] para seleccionar o menu <Setting ti' Remote ID > (Definir ID Remoto).
- c. Prima uma vez a tecla [ARMAR/DESARMAR] para aceder ao menu REMOTE 1 (REMOTO 1); o LCD irá apresentar a mensagem < Remote ID 1 > < EMPTY > (ID Remoto 1) (Vazio)
- d. Se o LCD apresentar a mensagem <EMPTY> (VAZIO), tal significa que a zona está livre; pode premir uma vez a tecla [ARMAR/DESARMAR] para aceder à programação e, em seguida, prima qualquer tecla no controlo remoto. Será emitido um sinal sonoro prolongado que confirma a programação do código com êxito. Continue a premir a tecla [◀/✕] [#/▶] para seleccionar o outro número do controlo remoto, efectuando a mesma operação.
- e. Se o LCD apresentar a mensagem < FULL > (COMPLETO), tal significa que a zona tem um código de ID e não lhe é permitido programar um novo código de ID do controlo remoto para esta zona. Ignore e prima a tecla [◀/✕] [#/▶]. Ao premir uma vez a tecla [ELIM./PAUSA], irá eliminar o código de ID desta zona, o LCD apresenta a mensagem <EMPTY> (VAZIO) e programe novamente.
- f. Após programar um controlo remoto, anote o número da zona nas notas do sistema e registre a localização do controlo remoto (por ex.: REMOTO1: Maria), para saber o estado do controlo remoto durante o alarme.



1. O mesmo código de ID do controlo remoto só pode ser programado uma vez; se precisar de alterar a zona, elimine primeiro o código de ID do controlo remoto e, em seguida programe a nova zona do código de ID do controlo remoto.

7. DEFINIR O SOM DO ALARME PARA ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO)

- a. Aceda ao modo de definição de função e prima a tecla [◀/✕] [#/▶] para seleccionar o menu <Setting1Sound ON/OFF > (Definir Som para LIGADO/DESLIGADO).

- b. Prima uma vez a tecla [ARMAR/DESARMAR] para aceder ao menu de definição SOUND ON/OFF (SOM LIGADO/ DESLIGADO), o LCD apresenta < SOUND ON/OFF> < ON > (SOM LIGADO/DESLIGADO) (LIGADO), prima a tecla [◀/▶] [#/▲] para seleccionar e prima a tecla [ARMAR/DESARMAR] para confirmar.
- c. Quando define a opção SOUND OFF (SOM DESLIGADO), o marcador automático está no modo de espera, o LCD irá apresentar a mensagem <SD> que significa SOUND DISABLE (DESACTIVAR SOM). Durante o alarme, irá ser emitido um sinal silencioso ou será enviada uma mensagem de notificação e o sistema não emite alarme, mas a SIRENE sem fios e com fios externa emitirá som.



1. Tenha em atenção a definição de SOUND OFF (SOM DESLIGADO); não emitirá qualquer som, excepto se o sistema estiver a emitir alarme, mas a SIRENE sem fios ou com fios externa enviará ainda som de alarme: se pretender que a externa não emita qualquer som, pode retirar o terminal que liga a SIRENE com fios ao dispositivo; quanto à SIRENE sem fios, pode retirar o respectivo adaptador ou eliminar o CÓDIGO DE ID, consulte o manual da SIRENE.

8. DEFINIR CICLO DE CHAMADAS

- a. Aceda ao modo de definição de função e prima a tecla [A/÷] [#/v] para seleccionar o menu <Setting1 Call Cycle > (Definir Ciclo de Chamadas)
- b. Prima uma vez a tecla [ARMAR/DESARMAR] para aceder ao menu de definição CALL CYCLE (CICLO DE CHAMADAS); o LCD apresenta a mensagem < CALL CYCLE> < 3 > (CICLO DE CHAMADAS), prima a tecla [◀/▶] [#/▲] para seleccionar 1-2-3-4-5 ou OFF (DESLIGADO), prima a tecla [ARMAR/DESARMAR] para confirmar.
- c. Quando define a opção CALL CYCLE OFF (CICLO DE CHAMADAS DESLIGADO), o sistema está em modo de espera, o LCD irá apresentar a mensagem <CD>, que significa CALL DISABLE (DESACTIVAR CHAMADA), não irá efectuar chamada e enviar mensagem de notificação durante o alarme.

9. PARA PROGRAMAR O TEMPO DE ATRASO DE ENTRADA

- a. Aceda ao modo de definição de função e prima a tecla [◀/▶] [#/▲] para seleccionar o menu <Setting1 Entry Delay > (Definir Atraso de Entrada).
- b. Prima uma vez a tecla [ARMAR/DESARMAR] para aceder ao menu de definição ENTRY DELAY (ATRASO DE ENTRADA), o LCD apresenta a mensagem < ENTRY DELAY> < 1 0>, prima a tecla [◀/▶] [#/▲] para seleccionar 0-5-10-20-, prima a tecla [ARMAR/DESARMAR] para confirmar.
- c. Caso tenha definido ENTRY DELAY (ATRASO DE ENTRADA) para “0”, o sistema irá emitir, imediatamente, um alarme após receber o sinal de accionamento do SENSOR sem fios, se for definida para outra hora, irá atrasar o alarme; tempo de ATRASO apresentado em segundos

10. DEFINIR DATA/HORA

- a. Antes de utilizar o sistema, defina, em primeiro lugar, a data/hora pois esta irá gravar o tempo de accionamento quando o sistema estiver a emitir um alarme.
- b. Aceda ao modo de definição de função e prima a tecla [◀/▶] [#/▲] para seleccionar o menu <Setting1 Date/ Time > (Definir Data/Hora).
- c. Prima uma vez a tecla [ARMAR/DESARMAR] para aceder ao menu de definição de DATA/HORA, o LCD apresenta a mensagem < DATE/TIME> <YEAR:09 > (DATA/HORA) (ANO:09), prima a tecla [◀/▶] [#/▲] para seleccionar a opção necessária, prima a tecla [ARMAR/DESARMAR] para confirmar e introduza a definição de mês até terminar a definição de minutos. Prima a tecla [ARMAR/DESARMAR] e, em seguida, prima duas vezes a tecla [PROG.] para sair.

FUNCIONAMENTO DO SISTEMA

1. PARA ARMAR O SISTEMA

O sistema fornece 4 formas para aceder ao modo armado

- a) Utilize o teclado do sistema: Introduza o número de palavra-passe e pressione a tecla [ARMAR/DESARMAR]. Serão emitidos três sinais sonoros curtos e a mensagem <ARM> (ARMAR) será apresentada no LCD.
- b) O controlo remoto: Pressione uma vez a tecla ARMAR do controlo remoto. Irá ouvir 3 sinais sonoros curtos, o que significa que o sistema está armado.



Ao ser armado, o sistema irá detectar o estado do sensor de porta/janela. Quando a porta/janela estiver aberta, irá soar um sinal sonoro rápido e irá surgir no ecrã a mensagem <Zone Open <PROG> > (Zona Aberta (PROG.)). Pressione a tecla PROG. para visualizar o número do sensor. Se surgir a mensagem <Host Sensor>

(Sensor Anfitrião), significa que o sensor magnético da unidade principal não foi fechado. Se surgir a mensagem <Sensor 1>, significa que o sensor sem fios número 1 não foi fechado. Siga a indicação e feche a porta e a janela e, em seguida, arme o sistema de novo. Após 60 segundos do tempo de atraso de saída. Se a porta ainda não estiver bem fechada, o sinal sonoro deixará de soar. De seguida, o sistema irá passar à condição de modo armado.

- c) Utilize um telemóvel para controlar o sistema via SMS: editar o número de palavra-passe: 1, envie para o sistema, se receber a mensagem com sucesso, irá receber uma mensagem do sistema: Sistema ARMADO, Obrigado! Tal significa que o controlo do sistema via SMS foi ARMADO com sucesso (quando o sistema receber a mensagem, o LCD irá exibir a mensagem <ARM FROM : ><*****> (ARMADO A PARTIR DE:) em que ***** será o seu número de telefone).

Nota : Arme o sistema via SMS. O sistema irá detectar o estado do sensor de porta/janela. Quando a porta/janela estiver aberta, o sistema irá enviar-lhe uma mensagem: Sistema ARMADO, mas o sensor x não está fechado!

- d) Com um telemóvel ou telefone, ligue para o número do sistema e, após três sinais de chamada, o sistema irá atender. Vai ouvir um sinal sonoro. De seguida, introduza a palavra-passe através do seu telefone e pressione a tecla # uma vez. Irá ouvir dois sinais sonoros, pressione 5#. Irá ouvir três sinais sonoros curtos a confirmar que o sistema está armado e, de seguida, a chamada irá desligar-se automaticamente. Se ouvir 5 sinais sonoros rápidos depois de três sinais sonoros curtos, tal significa que a porta/janela não está fechada.

2. PARA DESARMAR O SISTEMA

O sistema fornece cinco modos para sair do modo armado

- a) Utilize o teclado do sistema: Introduza o número de palavra-passe e pressione a tecla [ARMAR/DESARMAR]. Irão soar três sinais sonoros curtos, o que significa que o sistema foi DESARMADO com sucesso e a palavra ARMAR irá desaparecer do LCD.
- b) Utilize o controlo remoto: Pressione a tecla DESARMAR do controlo remoto uma vez. Irá ouvir um sinal sonoro prolongado, o que significa que o sistema saiu do modo ARMAR com sucesso.
- c) Utilize um telemóvel para controlar o sistema via SMS: editar o número de palavra-passe: 0, envie para o sistema. Se receber a mensagem com sucesso, irá receber uma mensagem do sistema: Sistema DESARMADO! Obrigado! Tal significa que o controlo do sistema via SMS saiu do modo ARMAR com sucesso (quando receber a mensagem, o LCD irá exibir a mensagem <DISARM FROM: ><*****> (DESARMADO A PARTIR DE:) em que ***** será o seu número de telefone)
- d) Com um telemóvel ou telefone, ligue para o número do sistema e, após três sinais de chamada, o sistema irá atender. Vai ouvir um sinal sonoro. De seguida, introduza a palavra-passe através do seu telefone e pressione a tecla # uma vez. Irá ouvir dois sinais sonoros, pressione 6#. Irá ouvir um sinal sonoro, o que significa que o sistema saiu do modo ARMAR.
- e) Se o sistema estiver a tocar e a chamar, pode atender e premir 6# para sair do modo armado.



1. Uma vez que o GSM tem um atraso de transferência de SMS, se não tiver recebido a mensagem de retorno, tente uma outra forma de controlar remotamente o sistema para ARMAR ou DESARMAR.

2. Esta predefinição do sistema estipula 60 s de atraso de saída para o utilizador; após 60 s irá escutar um sinal sonoro prolongado e, nesta altura, o sistema ficará em modo armado

3. ACCIONAR ALARME

- a. Em modo armado, quando o sistema recebe um sinal de accionamento sem fios do sensor sem fios ou um sinal magnético com fios, irá accionar o alarme do sistema, do modo para o modo aberto.
- b. Em modo de alarme, o LCD apresenta o número do sensor (p. ex.: o accionamento do sensor sem fios apresenta: SENSOR** TRIGGER!!! (SENSOR** ACCIONAMENTO!!!); p. ex.: accionamento magnético com ligação por fios do sistema apresenta: HOST SENSOR TRIGGER (ACCIONAMENTO DO SENSOR ANFITRIÃO); p. ex.: premir PÂNICO no sistema e, em seguida, surge: HOST PANIC (PÂNICO ANFITRIÃO); premir PÂNICO no controlo remoto e, em seguida, surge: REMOTE* PANIC (REMOTO* PÂNICO)), e SIRENE sem fios ou com fios externa ficará com alarme ativado ao mesmo tempo, (se o sistema ficar definido para SOUND OFF (SOM DESLIGADO), o sistema não irá emitir um som, a SIRENE sem fios ou com fios externa irá emitir um som (de 30 em 30 s ao longo deste ciclo de alarme).

Em modo de alarme, tanto o alarme como o sistema irão enviar uma mensagem para o seu SMS definido: para o

grupo no número de telefone (p. ex.: accionamento magnético externo do sistema, a mensagem apresenta: GSM ALARM SYSTEM MESSAGE!!! ---TRIGGER BY HOST SENSOR (MENSAGEM DO SISTEMA DE ALARME GSM!!! ---ACCIONAMENTO POR SENSOR ANFITRIÃO); Accionamento de PÂNICO no sistema apresenta: GSM ALARM SYSTEM MESSAGE!!! ---TRIGGER BY HOST PANIC (MENSAGEM DO SISTEMA DE ALARME GSM!!! ---ACCIONAMENTO POR PÂNICO ANFITRIÃO); Accionamento do sensor sem fios apresenta: GSM ALARM SYSTEM MESSAGE!!! ---TRIGGER BY SENSOR** (MENSAGEM DO SISTEMA DE ALARME GSM!!! ---ACCIONAMENTO POR SENSOR**); Accionamento de PÂNICO do controlo remoto apresenta: GSM ALARM SYSTEM MESSAGE!!! ---TRIGGER BY PANIC OF REMOTE** (MENSAGEM DO SISTEMA DE ALARME GSM!!! ---ACCIONAMENTO POR PÂNICO NO REMOTO**), ao enviar mensagem, o LCD apresenta <SEND MESSAGE TO > (ENVIAR MENSAGEM PARA) <*****>; ao mesmo tempo, ligar para o número definido na memória. Ao atender a chamada, irá escutar um sinal sonoro que significa que o SENSOR accionou o alarme; 4 sinais sonoros significa que PÂNICO ou PÂNICO no controlo remoto accionou o alarme. Pode lidar com a situação de acordo com os diferentes sons. Por ex., pode chamar a polícia ou o seu vizinho.



1. Alarme accionado, em primeiro lugar active o alarme do sistema (no caso de SOUND ON (SOM LIGADO)), o sistema irá tocar sempre que a SIRENE sem fios ou com fios externa tocar; em seguida, envie mensagem para MEM1 e ligue para MEM1 para comunicar que o sistema foi accionado e depois envie mensagem e ligue para MEM2 até ligar para todos os números definidos no primeiro CICLO, se existirem muitos ciclos em CALL CYCLE (CICLO DE CHAMADAS), irá ligar novamente para outro número definido até terminar todo o CICLO, mas a mensagem será enviada apenas uma vez para todos os números definidos.
2. Em alarme, pode desarmar, consulte PARA DESARMAR O SISTEMA
3. Se utilizar o sistema sem cartão SIM, não poderá ligar ou enviar mensagens, mas apenas emitir o alarme.

4. FUNÇÃO DE AJUDA DE EMERGÊNCIA

- a. Se necessitar de ajuda de emergência, pode premir a tecla [PÂNICO] no sistema ou PÂNICO no controlo remoto; o sistema irá enviar um alarme para o seu vizinho ou familiar.
Para desarmar a ajuda de emergência, consulte o funcionamento do sistema para DESARMAR.

5. FUNCIONAMENTO DO CONTROLO REMOTO POR SMS

- a. Caso se esqueça de armar o sistema de alarme quando sair, pode armar ou desarmar o sistema enviando uma mensagem de SMS.
- b. Para armar o sistema, insira a palavra-passe: 1 (ex. 000:1) e envie o marcador automático; se a sua mensagem for enviada com sucesso, irá receber uma mensagem do sistema: Sistema ARMADO, Obrigado! Significa que o SMS controlou o sistema para introduzir o modo ARMAR com sucesso.
- c. Para desarmar o sistema, insira a palavra-passe: 0 (ex. 000:0) e envie para o sistema; se a sua mensagem for enviada com sucesso, irá receber uma mensagem do sistema: Sistema DESARMADO com sucesso, Obrigado! Significa que o SMS controlou o sistema para sair do modo ARMAR com sucesso.
- d. Para verificar o estado do sistema, introduza 09 (ex. 09) e envie para o sistema; se a sua mensagem for enviada com sucesso, irá receber uma mensagem do sistema: CHECK: SYSTEM ARMED! (VERIFICAÇÃO: SISTEMA ARMADO!) (se o sistema estiver em modo ARMAR ou CHECK: SYSTEM DISARMED! (VERIFICAÇÃO: SISTEMA DESARMADO!) (se o sistema estiver em modo DESARMADO)

6. FUNCIONAMENTO DO CONTROLO REMOTO POR TELEFONE AVANÇADO

- a. Antes de sair de casa, pode efectuar estas operações no sistema: ARMAR/DESARMAR/MONITORIZAR ou COMUNICAÇÃO POR VOZ;
- b. Durante a activação do alarme, o sistema irá ligar para o seu número de telefone programado; em seguida,

Premir tecla	Função	Introdução
0 #	Comunicação por voz bidireccional	Prima "0#" após o sinal sonoro para aceder à comunicação bidireccional; pode introduzir o código da operação para alterar outra operação e o sistema encerra automaticamente depois de desligar a chamada.
1 #	Monitor de quarto	Prima "1#" após o sinal sonoro para ouvir todos os sons; pode introduzir o código da operação para alterar outra operação e o sistema encerra automaticamente depois de desligar a chamada.
2 #	Transmissão	Prima "2#" após o sinal sonoro; a pessoa que se encontra na divisão irá escutá-lo e pode dizer aquilo que pretender; em seguida, pode introduzir o código da operação para alterar outra operação e o sistema encerra automaticamente depois de desligar a chamada.
3 #	Parar marcação	Para responder a um estado de chamada de alarme, se pretender parar o alarme e parar a marcação de outro número de telefone, mas não pretender desarmar o sistema, prima "3#" após o sinal sonoro e o sistema irá desligar automaticamente a chamada.
6 #	Para desarmar o sistema	Prima "6#" após o sinal sonoro e o sistema sairá do modo ARMAR.
9 #	Fim de chamada	Para responder a uma chamada de alarme ou ligar de volta em comunicação bidireccional ou monitor de quarto ou estado de transmissão, se pretender terminar a operação, prima "9#" e o sistema irá desligar automaticamente a chamada

c. Através de um telemóvel ou telefone, ligue para o número do sistema quando não estiver em casa e, após três toques, o sistema irá responder e emitir um sinal sonoro; em seguida, introduza "palavra-passe#" e o sistema irá introduzir o modo do controlo remoto com dois sinais sonoros. Efectue os seguintes passos:

Premir tecla	Função	Introdução
0 #	Comunicação por voz bidireccional	Prima "0#" após o sinal sonoro e poderá comunicar com a pessoa através de uma forma bidireccional.
1 #	Monitor de quarto	Prima "1#" após o sinal sonoro, o sistema ficará em modo de monitor de quarto e
2 #	Transmissão	irá escutar todos os sons existentes no quarto; pode introduzir o código da operação para alterar outra operação e o sistema encerra automaticamente depois de desligar a chamada
3 #	Parar marcação	Prima "2#" após o sinal sonoro; a pessoa que se encontra na divisão irá escutá-lo e pode dizer aquilo que pretender; pode introduzir o código da operação para alterar outra operação e o sistema encerra automaticamente depois de desligar a chamada.
5 #	Para armar o sistema	Para responder a um estado de chamada de alarme, se pretender parar o alarme e parar a marcação de outro número de telefone, mas não pretender desarmar o sistema, prima "3#" após o sinal sonoro e o sistema irá desligar automaticamente a chamada.
6 #	Para desarmar o sistema	Se se esquecer de colocar o sistema em modo armado antes de sair, prima "#5" e o sistema ficará em modo ARMAR
		Prima "6#" após o sinal sonoro e o sistema sairá do modo ARMAR



1. O sistema recebe apenas o tom de marcação DTMF; se o seu telefone possuir DTMF e PULSE, opte por DTMF.
2. Desligue a chamada para terminar a operação remota.

FUNÇÃO DO MODO INÍCIO

1. O sistema possui o modo INÍCIO para que possa proteger os seus bens e manter-se seguro enquanto está em casa.
2. Entrar e sair do INÍCIO: em modo de espera, prima [INÍCIO] uma vez; irá escutar o som DLIM-DLÃO e o LCD apresenta INÍCIO. Aguarde 1 minuto. Ao receber o sinal de accionamento do sensor sem fios, irá escutar o carrilhão “DLIM-DLÃO, DLIM-DLÃO” e o LCD irá apresentar o número do sensor de accionamento; Prima novamente o botão [INÍCIO] para sair do modo de início.
 - a. No modo ARMAR, não pode aceder ao modo INÍCIO; prima o botão INÍCIO para entrar no modo INÍCIO depois de sair do modo ARMAR.
 - b. O modo INÍCIO só necessita de ser definido uma vez depois de sair do modo ARMAR. Se, depois disso, entrar no modo ARMAR, o sistema sairá automaticamente do modo INÍCIO.
 - c. Sugerimos que instale o sensor PIR da porta de acesso principal e que coloque o sensor magnético no modo ON (LIGADO); o outro sensor deverá ficar no modo OFF (DESLIGADO) para desactivar o modo. Consulte a secção 8 quanto às definições.

3. ACTIVAR/DESACTIVAR O SENSOR SEM FIOS PARA O MODO INÍCIO

- a. O sistema disponibiliza um modo INÍCIO de utilitário. Sobre a introdução à função INÍCIO específica, siga a secção de operação.
- b. No modo INÍCIO poderá definir “recepção” ou “sem recepção” para um ou muitos sinais do SENSOR. A predefinição de fábrica é a recepção de todos os sinais do SENSOR. Siga os seguintes passos:
- c. Introduza a palavra-passe e, em seguida, prima a tecla [INÍCIO] uma vez, o LCD irá apresentar <HOME > <SENSOR1:ON> (INÍCIO) (SENSOR1:LIGADO), prima a tecla [ARMAR/DESARMAR] para introduzir a definição SENSOR1, o LCD irá apresentar <SENSOR1> <ON> (SENSOR1) (LIGADO), prima a tecla [◀/▶] [#/▲] para seleccionar OFF (DESLIGADO) ou ON (LIGADO), prima a tecla [ARMAR/DESARMAR] para confirmar a definição no menu.
- d. Prima a tecla [◀/▶] [#/▲] para seleccionar outro SENSOR e defina. Após concluir, prima a tecla [INÍCIO] para sair.



1. Recomendamos definir para ON (LIGADO) o SENSOR PIR e magnético na entrada principal e definir OFF (DESLIGADO) para os outros.

INDICADOR DE PILHAS FRACAS

- a. Se a pilha da unidade principal estiver fraca, o LED DE ALIMENTAÇÃO irá cintilar. Mude a pilha de imediato.
- b. Quando a pilha do SENSOR sem fios estiver fraca, será apresentado <BAT LOW <PROG>> (PILHA FRACA (PROG.)) no ecrã, prima a tecla PROG. uma vez ou mais para verificar o nível da pilha de acordo com o indicador para verificar a pilha do SENSOR e substitua a pilha do sensor.
- c. Quando a pilha do sensor sem fios estiver fraca, durante o modo ARMAR o sistema irá emitir sinais sonoros rápidos e curtos durante alguns segundos para o indicador. E o LCD irá apresentar o que se encontra em cima.

INDICADOR DE PILHAS FRACAS

- a. Se a pilha da unidade principal estiver fraca, o LED DE ALIMENTAÇÃO irá cintilar. Mude a pilha de imediato.
- b. Quando a pilha do SENSOR sem fios estiver fraca, será apresentado <BAT LOW <PROG>> (PILHA FRACA (PROG.)) no ecrã, prima a tecla PROG. uma vez ou mais para verificar o nível da pilha de acordo com o indicador para verificar a pilha do SENSOR e substitua a pilha do sensor.
- c. Quando a pilha do sensor sem fios estiver fraca, durante o modo ARMAR o sistema irá emitir sinais sonoros rápidos e curtos durante alguns segundos para o indicador. E o LCD irá apresentar o que se encontra em cima.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. Sem visor

- a. Verifique se a instalação e a polaridade das pilhas estão correctas e o tipo de pilhas alcalinas.
- b. Se continuar inválido ao tentar a operação em cima, retire a pilha, puxe o adaptador, aguarde 1 minuto e, em seguida, volte a colocar a pilha e o adaptador.

- c. Se mesmo assim não conseguir solucionar o problema, contacte o seu vendedor.
2. Não é possível efectuar chamadas
 - a. Verifique a definição do menu Call Cycle (Ciclo de Chamadas), se estiver OFF (DESLIGADO), mude para ON (LIGADO)
 - b. Verifique se o cartão SIM está bem ligado e se possui saldo suficiente.
 - c. Verifique a instalação da antena GSM.
 - d. Verifique se o número de telefone foi guardado.
3. Não é possível enviar mensagens
 - a. Verifique a definição do número de telefone e se SMS está ON (LIGADO).
4. Não é emitido nenhum alarme
 - a. Verifique se o menu ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO) do som está ON (LIGADO)
5. O SENSOR sem fios não consegue accionar o alarme do sistema
 - a. Verifique as pilhas do sensor sem fios. Se estiverem fracas, proceda à sua substituição.
 - b. Se o sensor sem fios estiver longe do sistema, tal poderá fazer com que não seja possível receber sinal, tente retirá-lo para aproximá-lo do sistema.
 - c. Verifique se o sensor sem fios se ligou ao sistema.
6. Sem função do controlo remoto
 - a. Verifique as pilhas do controlo remoto. Se estiverem fracas, proceda à sua substituição.
 - b. Tente aproximar o controlo remoto do sistema.
 - c. Verifique se o controlo remoto se ligou ao sistema.
7. CARRILHÃO DO MODO INÍCIO sem som
 - a. Verifique o estado de definição do SENSOR do modo INÍCIO; consulte <ACTIVAR/DESACTIVAR O SENSOR SEM FIOS PARA O MODO INÍCIO>.
8. SIRENE externa sem som
 - a. Verifique se a SIRENE externa está bem ligada e se a polaridade está correcta.
9. SIRENE sem fios sem som
 - a. Verifique as pilhas da SIRENE sem fios. Se estiverem fracas, proceda à sua substituição.
 - b. Se a sirene sem fios estiver longe do sistema, não é possível receber sinal, tente retirá-la para aproximá-la do sistema.
 - c. Verifique se a sirene sem fios se ligou ao sistema, consulte o manual <PROGRAMAR O CÓDIGO DE ID DO SISTEMA PARA OUTROS RECEPTORES>
10. No modo ARMAR é emitido um sinal sonoro rápido e curto
 - a. Verifique o LCD de acordo com a solicitação para solucionar o problema.
 - b. Se o cartão SIM tiver um problema, proceda à respectiva verificação.
 - c. Se existir um problema com a zona, prima a tecla PROG. para saber o número do sensor e verifique-o.
 - d. Se a pilha estiver fraca, prima a tecla PROG. para saber o número do sensor e verifique-a.

DICAS

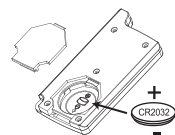
1. Certifique-se de que o telefone completo foi guardado.
2. Se deixar animais de estimação em casa enquanto o Marcador Automático estiver ON (LIGADO), então certifique-se de que o Marcador Automático foi colocado num local suficientemente elevado para não detectar a passagem de animais, mas não num local demasiado elevado de forma a detectar outros movimentos.
3. Mantenha o Marcador Automático sem poeiras, afastado de teias de aranha, pois tal poderá causar movimentos na área protegida

NOTA : Este importante manual irá deixar o seu sistema de segurança funcionar correctamente. Conserve este manual num local acessível e leia o mesmo quando for necessário eliminar algum problema.

34906 (Controlo Remoto Sem Fios)

INSTALAÇÃO

1. Instalação e substituição de pilhas (Pilhas CR2032)
 - a. Retire a tampa do compartimento das pilhas fazendo-a deslizar na direcção da seta.
 - b. Substitua por pilhas novas do mesmo tipo.
 Certifique-se de que a polaridade (+ ou -) das pilhas corresponde às marcas de polaridade no interior da unidade. Conforme ilustrado em baixo (Fig. 1).



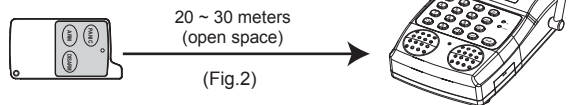
(Fig. 1)

c. Substitua a tampa do compartimento das pilhas.

CÓDIGO DE PROGRAMAÇÃO DA UNIDADE PRINCIPAL

O controlo remoto sem fios incluído no pacote deste sistema está pré-programado com o CÓDIGO DE PROGRAMAÇÃO. Toda a unidade está pronta para ser utilizada após a instalação. Ao reprogramar a operação do código de PROGRAMAÇÃO, consulte o manual da unidade principal.

- A duração das pilhas deverá ser de cerca de seis meses em utilizações normais, por isso substitua as pilhas pelo menos a cada 6 meses.
- Alcance efectivo (Fig. 2)



Notas da operação remota

- Se o alcance de operação do controlo remoto ligado por rádio se tornar mais curto, substitua as pilhas de acordo com "INSTALAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DE PILHAS".

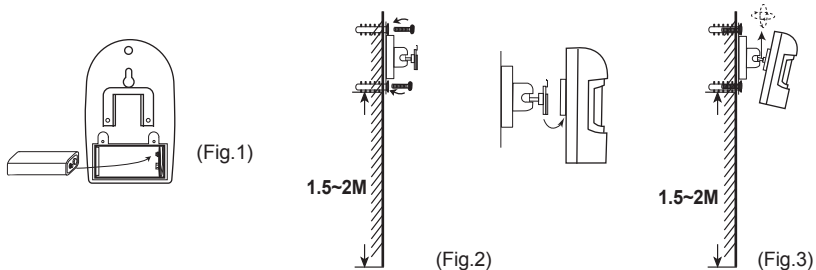
34904 (Sensor de Detecção de Movimento Sem Fios)

INSTALAÇÃO

1. Retire o parafuso da tampa do compartimento das pilhas. (Fig. 1)
2. Instale uma pilha alcalina de 9 V.
3. Substitua o parafuso e a tampa do compartimento das pilhas.
4. Monte o sensor de detecção de movimento sem fios

Escolha um local adequado, 1,5 - 2,0 metros afastado do solo, faça furos, instale fixações e fixe o suporte com parafusos. Coloque a unidade principal no suporte e faça-a deslizar para baixo para a fixar no local (Fig. 2). Pode ajustar o suporte para obter um melhor alcance da área protegida pretendida. (Fig. 3)

PROGRAMAR CÓDIGO PARA A UNIDADE PRINCIPAL



Os sensores de detecção de movimento sem fios incluídos no pacote deste sistema possuem o CÓDIGO DE PROGRAMAÇÃO. As unidades completas encontram-se em modo de espera para utilização após instalação directa. Ao reprogramar a operação do código, consulte o manual da unidade principal.

TESTAR O SENSOR DE DETECÇÃO DE MOVIMENTO À PASSAGEM

Após seleccionar um local, deverá testar o alcance de transmissão do sensor antes de o montar permanentemente, prima o botão [INÍCIO] do Marcador Automático, aguarde 60 segundos e, em seguida, acene com a mão na direcção do sensor, irá ouvir "DLIM - DLÃO" e o LCD apresentará o número da zona do sensor se o sinal for recebido com sucesso, caso contrário, altere o local conforme necessário.

Podem testar a área de detecção do sensor. Coloque temporariamente o detector no local de montagem, será ouvido o som "DLIM - DLÃO" da unidade principal e o LCD apresentará o número da zona do sensor. Se passar para além da área de detecção do sensor, então não será ouvido o som "DLIM - DLÃO". Se ajustar a direcção do sensor ou o local de instalação, pode obter o alcance da área de detecção pretendida.

INDICADOR DE PILHAS FRACAS

Quando a pilha de 9 V ficar fraca, o LED irá acender durante 3 segundos e apagar durante 1 segundo. Substitua por uma pilha alcalina de 9 V nova de imediato ou o sensor poderá não efectuar a detecção adequadamente.

34902 (Sensor Fino de Porta/Janela Sem Fios)

- 1.Retire o parafuso da tampa do compartimento das pilhas.
- 2.Instale 2 pilhas "CR2032" (incluídas) na caixa de pilhas e certifique-se de que a polaridade está correcta.
- 3.Substitua o parafuso e a tampa do compartimento das pilhas.
- 4.Monte o sensor magnético de porta/janela

Escolha um local adequado e prenda a unidade principal na porta/janela com uma fita adesiva de dupla face. Em seguida, prenda a unidade magnética (unidade mais pequena) às molduras da porta/janela com fita adesiva de dupla face e certifique-se de que alinha a marca "►" com a marca "◄" direita na unidade principal e a marca "►" virada para a marca "◄" a uma distância inferior a 1/4", conforme ilustrado em baixo. (Fig. 1)



(Fig. 1a)

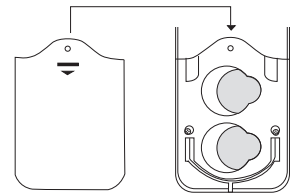


(Fig. 1b)

5. Terminal do sensor magnético externo

Pode adicionar um sensor magnético com fios para alargar a sua área de detecção pretendida.

- a. Retire o parafuso da tampa do compartimento das pilhas.
- b. Retire o parafuso do terminal e retire o fio de ligação. (Fig. 2)
- c. Meça o comprimento do fio necessário para ligar o sensor ao transmissor e, em seguida, corte o fio para o comprimento correcto. Retire cerca de 1/2 polegada de isolamento das extremidades do fio e torça os fios em conjunto.
- d. Ligue o interruptor do sensor da porta à unidade de terminais principal utilizando o fio que acabou de cortar. (Não é necessário ter em atenção a polaridade, qualquer terminal servirá, desde que os fios formem um circuito)
- e. Ligue outro parafuso do interruptor do sensor a outra unidade de terminais do interruptor utilizando outro fio paralelo, conforme apresentado em baixo. (Fig. 3)
- f. Se ligar mais do que um sensor à unidade principal, ligue-os em série, conforme apresentado em baixo. (Fig. 4)



(Fig.2)



(Fig.3)

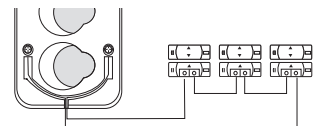
NOTA: Após seleccionar um local, deverá testar o alcance de transmissão do sensor antes de o montar permanentemente, prima o botão [INÍCIO] do Marcador Automático, aguarde 60 segundos e, em seguida, abra/feche o interruptor magnético do sensor de porta/janela a accionar, irá ouvir "DLIM - DLÃO" e o LCD apresentará o número da zona do sensor se o sinal for recebido com sucesso, caso contrário, altere o local conforme necessário.

PROGRAMAR CÓDIGO PARA A UNIDADE PRINCIPAL

Os sensor de porta/janela sem fios incluído no pacote deste sistema possui o CÓDIGO DE PROGRAMAÇÃO. As unidades completas encontram-se em modo de espera para utilização após instalação directa. Ao reprogramar a operação do código, consulte o manual da unidade principal.

OPERAÇÃO

60 segundos depois de instalar a pilha, a unidade entrará em modo de espera. Assim que a porta/janela for aberta ou for detectada vibração da unidade, a unidade irá emitir um sinal de rádio sem fios e o LED irá piscar.



(Fig.4)

INDICADOR DE PILHAS FRACAS

Quando a pilha ficar fraca, o LED irá acender durante 3 segundos e apagar durante 1 segundo. Substitua por duas pilhas CR2032 novas de imediato ou o sensor poderá não efectuar a detecção adequadamente.

R&TTE Declaration of Conformity

French

Par la présente CHACON déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. www.chacon.be (Déclarations CE/34912)

Dutch

Hierbij verklaart CHACON dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. www.chacon.be (CE verklaringen/34912)

Spanish

CHACON declara que el cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. www.chacon.be (CE Declaration/34912)

Portuguese

CHACON declara que este aparelho está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. www.chacon.be (CE Declaration/34912)

Hotline : hotline@chacon.be

BE/FR: 090051100

ES/PT: 0902367760



FR

Recyclage



Ce symbole soutient le traitement sélectif des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la directive Européenne 2002/96/EC dans le but d'être recyclé ou démonté pour minimiser son impact sur l'environnement. Pour davantage d'informations, veuillez contacter les autorités locales ou régionales.

Les produits électroniques non inclus dans le processus de traitement sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine dû à la présence de substances dangereuses.

Élimination de piles jetables et rechargeables usagées

L'utilisateur est légalement tenu (par la réglementation sur les piles) de rendre les piles jetables et rechargeables usagées. Jeter des piles usagées dans les déchets ménagers est interdit ! Les piles jetables et rechargeables contenant des substances dangereuses sont identifiées par une poubelle sur roues barrée. Ce symbole indique que le produit en question ne peut être jeté aux ordures ménagères. Les symboles chimiques pour les substances dangereuses respectives sont Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Vous pouvez déposer gratuitement vos piles jetables et rechargeables usagées dans l'un des points de récolte de votre commune, dans nos magasins ou dans des points de vente de piles jetables et rechargeables. Ainsi, vous remplirez vos obligations légales et contribuerez à protéger l'environnement !

NL

Recycling



Dit symbool betekent de selectieve verwerking van de afval uit de elektrische en elektronische inrichtingen (WEEE). Dat betekent, dat dit product moet zijn verwerkt volgens de Richtlijn nr. 2002/96/EG met het doel van de recycling ervan of moet zijn gedemonteerd op die wijze, dat zijn invloed op de omgeving de kleinst mogelijk was. Meer details wordt aan u door lokale of regionale overheid verstrekt.

Elektronische producten niet ingeschakeld in het selectieve verwerkingsproces zijn potentiaal gevaarlijk voor het milieu en voor de volksgezondheid gezien de inhoud van schadelijke stoffen.

Verwijdering van gebruikte/ herlaadbare batterijen

De gebruiker is wettelijk verplicht (regelgeving over batterijen) om gebruikte en herlaadbare batterijen terug te brengen. De verwijdering van gebruikte batterijen met het huishoudelijke afval is verboden! Gebruikte / herlaadbare batterijen die gevaarlijke stoffen bevatten, worden aangeduid met de doorgestreepte vuilnisemmer op wieltjes. Dit symbool geeft aan dat het voor dit product verboden is om het met het huishoudelijke afval mee te geven. De chemische symbolen voor de desbetreffende gevaarlijke stoffen zijn Cd = Cadmium, Hg = Kwik, Pb = Lood.

U kan gebruikte/herlaadbare batterijen gratis inleveren bij elk inzamelpunt van uw lokale overheid, onze winkels of waar batterijen/herlaadbare batterijen verkocht worden. Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het leefmilieu!

ES

Reciclación



Este símbolo significa un tratamiento de vertidos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE). Significa que este producto debe estar procesado acorde la directiva 2002/96/ES con el propósito de su reciclación o desmantelado de manera que se minimice su efecto al medio ambiente. Consulte las autoridades locales o regionales para obtener más detalles.

Los productos electrónicos no integrados en el proceso de tratamiento selectivo representan un peligro potencial para el medio ambiente y la salud humana debido al contenido de materias nocivas.

Desecho de baterías usadas/ baterías recargables

El usuario está legalmente obligado (normativa de baterías) a devolver las baterías usadas y las baterías recargables. ¡Está prohibido el desecho de las baterías usadas junto con los residuos domésticos! Las baterías comunes y las recargables que contienen sustancias peligrosas están señaladas en el contenedor de basura tachado. El símbolo indica que está prohibido desechar el producto con la basura doméstica. Los símbolos químicos para las sustancias peligrosas respectivas son Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

Puede entregar gratuitamente las baterías usadas/recargables en cualquier punto de recolección del ayuntamiento, nuestras tiendas o los lugares en donde se venden las baterías comunes o recargables. Por lo tanto, ¡se compromete con sus obligaciones legales y además contribuye con la protección ambiental!

PT

Reciclagem



Este símbolo representa o tratamento selectivo dos resíduos dos aparelhos eléctricos e electrónicos (WEEE). Isto quer dizer que este produto deve ser passado pelo tratamento conforme à norma 2002/96/ES para ser reciclado ou desmontado de maneira que a sua influência no meio ambiente seja mínima. As autoridades locais ou regionais prestam mais informações detalhadas.

Os produtos electrónicos que não passem pelo processamento selectivo do tratamento constituem um perigo possível para o meio ambiente e para a saúde humana devido ao conterem as substâncias prejudiciais.

Eliminação de pilhas usadas/pilhas recarregáveis

O utilizador está legalmente obrigado (regulamentos relativos a pilhas) a devolver pilhas usadas e pilhas recarregáveis. É proibida a eliminação de pilhas usadas no lixo doméstico! As pilhas/pilhas recarregáveis que contenham substâncias perigosas estão marcadas com o símbolo de material não reciclável. O símbolo indica que o produto não pode ser eliminado através dos desperdícios domésticos. Os símbolos químicos das respectivas substâncias perigosas são Cd = Cádmiu, Hg = Mercúriu, Pb = Chumbo.

Pode entregar as pilhas usadas/pilhas recarregáveis gratuitamente em qualquer ponto de recolha da sua autoridade local, nas nossas lojas ou em qualquer ponto de venda de pilhas/pilhas recarregáveis. Consequentemente, está a cumprir as suas obrigações legais e a contribuir para a protecção ambiental!

